

# INHALT



## TUBERKULOSE-SCREENING

Zwar ist die Tuberkulose in Deutschland zu einer sehr seltenen Erkrankung geworden, vollständig ausgerottet ist sie jedoch nicht. Im Gegenteil: Es gibt Anzeichen, dass die Inzidenz wieder ansteigen könnte.

SEITE 16



## URLAUB OHNE REUE?

Nur, wenn diese Touristen reisemedizinisch gut beraten sind. Was Fernreisende in der Reiseapotheke mit sich führen sollten, die beste Malariaphylaxe und exotische Krankheiten, die vielleicht bald bei uns heimisch sind, sind Themen unseres Schwerpunkts.

SEITE 36

BITTE BEACHTEN SIE IM NÄCHSTEN HEFT UNSERE ZERTIFIZIERTE FORTBILDUNG ZUM THEMA „STURZPROPHYLAXE BEI GERIATRISCHEN PATIENTEN“.



## AKTUELLE MEDIZIN

### 5 Blickdiagnose

Läsionen an der Vulva, Fieber, Schüttelfrost

### 6 Magazin

### 16 Report

Wer muss zum Tuberkulose-Screening?

### 20 Gerinnungssprechstunde

### 22 Kongressbericht

Schmerztherapie: ein Stiefkind der Geriatrie

### 24 Nachgefragt

Kommunizieren Sie richtig?

Interview mit J. Jünger, Heidelberg

### 25 MMW-Online-Sprechstunde

### 26 Geschichten aus der Praxis

### 28 Leserforum

### 30 Kritisch gelesen

- Reanimation vor den Augen der Angehörigen
- Lebensgefährliche Zahnstocher
- Antibiotika bei akuter Bronchitis ohne Vorteil
- Pseudohernie durch Zoster
- Punktsieg für die Screening-Koloskopie
- Kein erhöhtes Krebsrisiko mit Insulinanaloga
- Von Würmern ausgesaugt
- Bei CAP wird zu lange intravenös behandelt

Titelbild: © istockphoto/thinkstock



© Picfive / istockphoto

56

### DAS GEHT AN DIE NIEREN

Die Nephrologie hat in den letzten Jahren enorme Fortschritte gemacht. Ob Ihr Wissen noch dem aktuellen Stand entspricht, können Sie mit unserer zertifizierten Fortbildung testen.

SEITE 56

### CONTENTS IN ENGLISH

**MMW-Fortschritte der Medizin**  
Articles in German – Titles and  
Keywords in English  
Vol. 155 · No. 9 · May 16 2013

**36 Travel within and outside  
Europe – new pathogens on the  
horizon?**  
B. Schmidt

**37 Viral souvenirs from travels – also  
important when not travelling in  
the tropics**  
F. Stierstorfer

**42 Malaria-update 2013**  
G.-D. Burchard

**46 What should a travel health kit  
contain?**  
M. Macholz, B. R. Ruf

**49 Effectiveness of analgesic combi-  
nations in the self-medication**  
E. C. A. Morgenstern, K. Heintze

**53 Nicotine withdrawal – don't leave  
your COPD-patients alone**  
Th. Hering

**56 Update Nephrology 2013**  
Ch. Schmaderer, U. Heemann,  
Ph. Moog

**62 Non medical treatments of  
hypertension**  
R. G. Ketelhut

### SIE ERREICHEN UNS UNTER:

MMW (Münchener Medizinische Wochenschrift)-  
Fortschritte der Medizin · Urban & Vogel GmbH  
Aschauer Straße 30 · D-81549 München  
Fax: 089/203043-3 14 20 · E-Mail: Dirk.Einecke@springer.com  
www.mmw.de

# MMW

### UNTERNEHMEN ARZTPRAXIS

#### 8 Von Hausarzt zu Hausarzt

*Autor: G. W. Zimmermann, Hofheim*

- Der neue Hausarzt-EBM Teil 4
- Hausbesuch – Patient nicht da
- Kurzbehandlung deutlich aufgewertet

#### 12 MMW-Hotline

14 Ständig Zoff in der Praxis – so werden Konflikte entschärft

### FORTBILDUNG

#### Schwerpunkt „Reisemedizin“

**36** Reisen inner- und außerhalb Europas:  
Müssen wir mit neuen Erregern rechnen?  
*Editorial von B. Schmidt, Regensburg*

**37** Virale Reisemitbringsel  
*Übersicht von F. Stierstorfer, Regensburg*

**42** Malaria-Update 2013  
*Übersicht von G.-D. Burchard, Hamburg*

**46** Was gehört in die Reiseapotheke?  
*Übersicht von M. Macholz, B. R. Ruf, Leipzig*

### FORTBILDUNG

#### Weitere Fortbildungsbeiträge

**49** Fixe Analgetika-Kombinationen – viel besser als ihr Ruf?  
*Übersicht von E. C. A. Morgenstern, Berlin, K. Heintze, Aachen*

**53** Den Rauchstopp schaffen COPD-Patienten nur selten allein  
*Seminar von Th. Hering, Berlin*

**56** Update Nephrologie 2013  
*CME von Ch. Schmaderer et al., München*

**62** Ganzheitliche Hypertoniebetreuung  
*Seminar von R. G. Ketelhut, Berlin*

### RUBRIKEN

**68** Pharmaforum

**73** Impressum

### BEIHEFTER

**Pharmawissen aktuell:** Diabetes-Experten bewerten Therapie mit modernen Insulinanaloga positiv (S. 66)